

**COMMERCIAL TYPE
CONTAINER CABIN
GEWERBLICHER
LAGERSCHRANK**

**A&S
GASTRO**



A&S GASTRO GmbH & Co. KG WESTRING 38 D-59759 ARNSBERG

info@aundsgastro.de

USER MANUAL **GB**

BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**

Sehr geehrter Kunde,

Wir bedanken uns, dass Sie die Produkte bevorzugt haben. Unser Ziel ist es, im Einklang mit dem Gesamtqualitätsansatz, in unseren modernen Anlagen sowie einem präzisen Arbeitsumfeld ohne die Umwelt zu beschädigen, zu gewährleisten, dass Sie dieses Produkt effizient nutzen können.

Wir empfehlen für eine langlebige und effiziente Nutzung des Kühlschranks, wie am ersten Tag, die Bedienungsanleitung vor der Nutzung sorgfältig durchzulesen und immer gut aufzubewahren.

HINWEIS:

Diese Bedienungsanleitung wurde für verschiedene Modelle vorbereitet. Es ist möglich, dass manche der Eigenschaften, die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt werden, für Ihr Produkt nicht zutreffen. Diese Eigenschaften sind mit einem * gekennzeichnet. Lassen Sie die Montage und Einführung des Produkts auf alle Fälle von einem autorisierten Kundendienst von durchführen.

Unsere Geräte sind für den gewerblichen Einsatz konzipiert.

**"LESEN SIE VOR DEM EINSATZ ODER NUTZEN DES GERÄTS
DIE ANLEITUNGEN"**

Dieses Produkt wurde in modernen Anlagen umweltfreundlich hergestellt.

"Es entspricht den WEEE-Richtlinien"

INHALT

1. ABSCHNITT

Sicherheitshinweise.....

2. ABSCHNITT

Allgemeine Optik und technische Eigenschaften

3. ABSCHNITT

Montage und Erstinbetriebnahme

Montageanleitung für Glas.....

Montageanleitung für Rollen.....

4. ABSCHNITT

Installation

Betreiben des Kühlschranks

Einstellen des Thermostats

5. ABSCHNITT

Reinigungswartung und Transport Ihres Kühlschranks

Was zu tun ist, bevor der Kundendienst gerufen wird.....

6. Abschnitt

Übereinstimmung mit AEEE Richtlinien und Entsorgung von Altgeräten sowie Informationen zur Verpackung

SICHERHEITSHINWEISE

1. Ihr Gerät wird mit einem Netzstrom von 220-240 V, 50 Hz betrieben. Die Nutzung anderer Spannungen kann das Gerät unbrauchbar machen oder einen Brand auslösen.

2. Ihr Gerät wurde ausschließlich für die Aufbewahrung von gefrorenen verpackten Lebensmitteln bei entsprechender Temperatur entwickelt und hergestellt. Legen Sie keine Lebensmittel wie alkoholfreie Getränke zum Kühlen ein. Bitte verwenden Sie nicht anders als angegeben.

3. Die elektrische Anlage muss den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen.

4. Ihr Gerät darf nicht so aufgestellt werden, dass es direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt oder im Wirkungsbereich einer Klimaöffnung, einem Ofen, Heizungskörper, Backofen, Herd oder einer infraroten Strahlungswärmequelle steht. Ansonsten kann es zur Reduzierung der Kühlleistung, zu Schäden führen und das Gerät unbrauchbar machen.

5. Für die Montage sollten Sie einen trocknen Ort mit guter Luftzirkulation auswählen.

6. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch das Innere Ihres Geräts.

7. Erlauben Sie Kindern nicht in das Gerät zu steigen oder in der Umgebung des Geräts zu spielen.

8. Wenn sich an Ihrem Gerät eine Deckelverriegelung befindet, bewahren Sie den Schlüssel an einer sicheren Stelle auf. Bevor Sie das Gerät vor Ablauf der Lebensdauer entsorgen, inaktivieren Sie die Verriegelung. Es ist von großer Bedeutung, dass Kinder nicht

im Inneren des Geräts stecken bleiben. Das Steckenbleiben im Gerät kann lebensgefährlich sein.

9. Zum Beheben des Risikos auf Stromschlag und Brand sollte in der elektrischen Anlage auf alle Fälle ein Sicherungssystem mit Fehlerstromrelais vorhanden sein. Bei Einsatz des Produkts bei nicht geerdetem Netz, ist unsere Firma für eventuelle Schäden und Defekte nicht verantwortlich.

10. Legen Sie keine explosiven und brennbaren Substanzen in das Gerät setzen. In diesem Gerät sollten keine explosiven Substanzen wie entflammbares Aerosol-Blech mit Propellant gelagert werden.

11. Verwenden Sie keine scharfen, scharfen Gegenstände, um das Eis, das sich auf der Innenseite Ihres Geräts bilden kann, zu zerkratzen. Verwenden Sie dazu nur den mit Ihrem Gerät mitgelieferten Eiskratzer. Andernfalls könnten Sie die Kühlfläche Ihres Geräts beschädigen. Darüber hinaus kann dieses unsachgemäße Verhalten zu Gasleck führen und Ihren Kühlschrank funktionsuntüchtig machen.

12. Nach der Aufstellung des Geräts warten Sie mindestens 2 Stunden, ohne das Gerät zu bewegen, bevor Sie es benutzen.

13. Ihr Gerät wurde für die Nutzung in Innenräumen konzipiert. Setzen Sie das Gerät nicht im Freien ein.

14. Die Installation, Aufstellung, Wartung und Reinigung Ihres Geräts sollte den Anweisungen entsprechend durchgeführt werden. Für Schäden, die auf Nichteinhaltung der Anweisungen zurück zu führen sind, erlischt der Garantiefumfang.

15. Bei Produkten mit Glasdeckel ist es möglich, dass

der Glasbereich bei Berührung mit scharfen, spitzen Gegenständen oder übermäßig heißen Substanzen zu Scherben führen kann, worauf geachtet werden sollte.

16. Bei einem Schaden am Produkt, liegt es vollkommen in der Initiative des Verbrauchers Maßnahmen für die Nahrung im Gerät zu treffen. Für Verderben der Nahrung aufgrund eines Defekts oder Anwendungsfehlers ist unsere Firma nicht verantwortlich.

17. Verwenden Sie Ihr Gerät auf keinen Fall mit einem Verlängerungskabel oder einer Mehrfachsteckdose.

18. Verwenden Sie für die Reinigung niemals Druckwasser. Druckwasser kann zu Schäden in den elektrischen Bereichen führen.

19. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial unzugänglich für Kinder auf. Verpackungsmaterial (Plastik, Styropor usw.) kann für Kinder eine Gefahr darstellen.

20. Das Gerät sollte von Personen die physisch, sinnlich oder geistig behindert sind einschließlich Kinder oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Bildung ohne Aufsicht einer Person, die für Ihre Sicherheit verantwortlich ist, nicht benutzt werden.

21. Öffnen Sie die Tür des Schrankes nur wenn erforderlich. Stellen Sie sicher, dass bei Nichtgebrauch der Deckel richtig geschlossen ist.

22. Im Falle eines plötzlichen Stromausfalls, trennen Sie Ihr Produkt vom Stromnetz. Sobald sichergestellt wird, dass die Netzspannung wieder normal ist, kann der Stecker des Geräts nach 20 Minuten wieder eingesteckt werden.

23. Lassen oder erlauben Sie nicht, dass Haus-, oder Wildtiere in das Gerät steigen. Derartige Lebewesen können dem elektrischen System beschädigen oder der Grund für ein Brand sein.

24. Bei Produkten, bei denen die Türen offenbleiben oder ständig geöffnet werden, wird sich die Vereisung erhöhen und die Kühlleistung des Geräts beeinträchtigt. Daher öffnen Sie die Türen des Geräts nur, wenn Sie müssen. Stellen Sie sicher, dass die Türen, wenn es nicht notwendig ist, geschlossen sind.

25. Wenn Sie Ihr Produkt für eine gewisse Zeit nicht nutzen oder es leer lassen werden, stecken Sie es zum Zweck der Energieeinsparung aus. Ansonsten wird Ihr Gerät für die erneute Kühlung, zu viel Energie verbrauchen. Stellen Sie lediglich Ihr Thermostat auf eine niedrige Stufe.

26. Beim Glühbirnenwechsel halten Sie sich streng an die Anleitungen. Leistung der Glühbirne, die zu wechseln ist; ist auf der Etiketle des Geräts, sowie auf der Etiketle gleich unter der Glühbirne angegeben. (*)

27. Bei einem Defekt im Elektro-System des Geräts und/oder an dem das Gerät angeschlossen ist, führen Sie nicht direkt einen Eingriff am Gerät durch. Stecken Sie das Gerät aus oder stellen Sie den Schalter auf Aus, um die Spannung zu unterbrechen und wenden Sie sich an den autorisierten -Kundendienst.

28. Sollte die Versorgungsleitung beschädigt sein, muss diese durch den Hersteller oder eine Service-Werkstatt oder einem gleichwertigen Fachpersonal ausgewechselt werden.

29. Wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen,
sollten Sie die Glasabdeckungen entfernen.



Achtung!

• **Dieses Gerät enthält das entflammbare oder explosive Gas R600a, R290.**

• **Die Belüftungslöcher im Gehäuse oder in der Gehäuseeinheit sollten offengehalten werden, ohne verdeckt werden zu können.**

• **Es sollten außer den Empfehlungen des Herstellers, keine mechanische Werkzeuge oder andere Vorrichtungen zur Beschleunigung der Vereisung eingesetzt werden.**

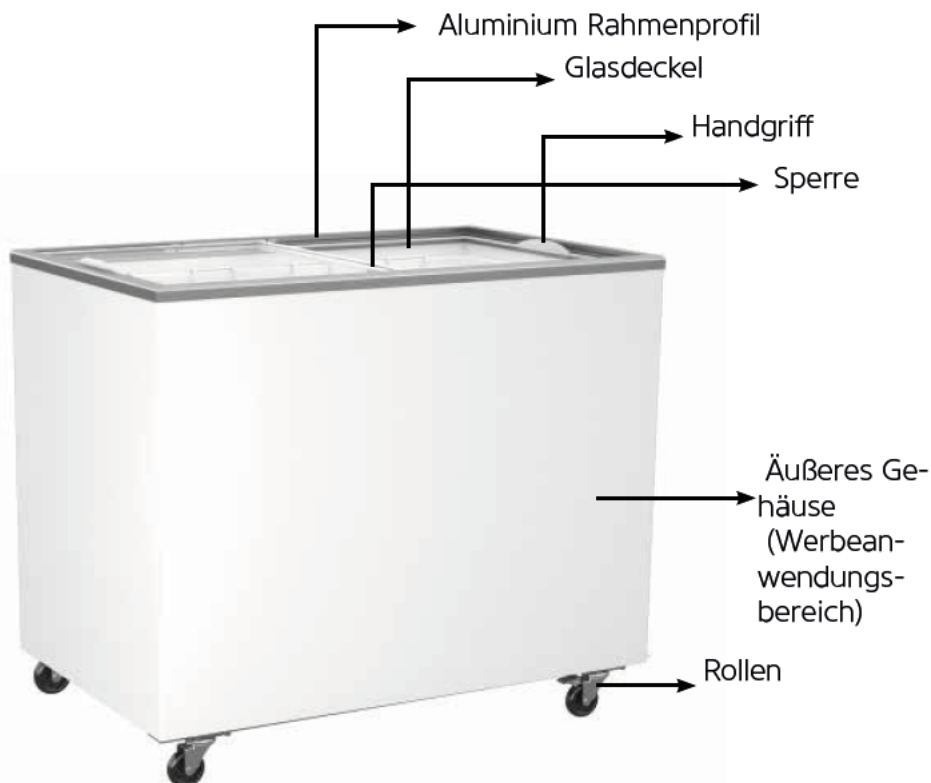
• **Dem Kühlkreis sollte kein Schaden zugefügt werden.**

• **Wenn die vom Hersteller empfohlenen Typen nicht vorhanden sind, sollten im Aufbewahrungsbereich für Lebensmittel keine elektrischen Geräte eingesetzt werden.**

• **Um die Entflammbarkeit zu reduzieren, darf die Installation und Reparatur des Geräts, nur vom autorisierten -Kundendienst durchgeführt werden.**

2. ABSCHNITT

ALLGEMEINE OPTIK UND TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



3. ABSCHNITT

MONTAGE UND ERSTINBETRIEBNAHME

Auswahl des Aufstellungsortes

Damit Ihr Produkt mangellos funktionieren kann ist die Betriebsumgebung von großer Bedeutung. Bei der Auswahl der Betriebsumgebung sollte auf folgendes geachtet werden:

- Stellen Sie das Gerät nicht ins Freie, damit es keiner freien Luft ausgesetzt ist; (auf die Straße, Allee usw.)
- Für eine optimale Kühlung stellen Sie keine Kartons, Schachteln u. Ä. vor die Lamellen, auf der Vorderseite des Produkts;
- Halten Sie es mindestens ein (1) Meter von Wärmequellen entfernt; (Ofen, Heizung, elektrischer Heizer u. Ä.) (Abb. 1)
- Keinen direkten Sonnenstrahlen aussetzen. Wenn auf die Scheiben Sonnenlicht prallt, wird sich das Betriebsmaß des Produkts erhöhen. Dies führt dazu, dass sich die Temperatur der Waren im Inneren erhöhen und somit ein höherer Energieverbrauch verursacht wird. (Abb. 2)
- Stellen Sie das Gerät nicht gegenüber Klimaöffnungen, unter Lüfter oder direkt vor Tür- und Fensteröffnungen. (Abb. 3)
- Um einen gesunden Betrieb des Kompressorabschnitts zu gewährleisten muss der Luftein- und Auslass bequem und frei sein.
- Beim Anlegen des Produkts an die Wand sollte darauf geachtet werden, dass zwischen Kühlschrank und Wand ein Abstand von 150 mm (15 cm) gelassen wird.

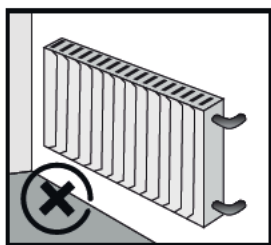


Abbildung 1

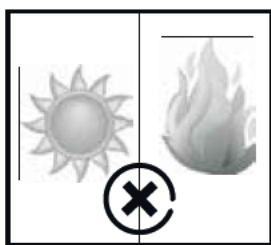


Abbildung 2

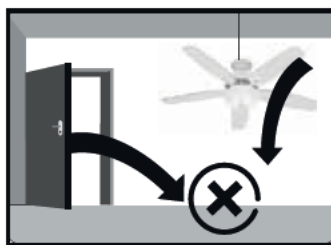


Abbildung 3



Die Netzspannung und -Frequenz muss in Einklang mit den Angaben auf dem Etikett im hinteren Teil des Produkts sein. Falls die Netzspannung weit unter den angegebenen Werten liegt oder diese überschreitet sollten Sie mit dem Einsatz eine Regulatoren die erwünschte Spannung versuchen zu gewährleisten. In diesem Zusammenhang können Sie die Hilfe einer Elektrofachkraft einholen. Die Sicherung der Steckdose an dem das Gerät angeschlossen ist sollte max. 16A sein.

VORSICHT!

Bei Montagen, die vom autorisierten -Kundendienst durchgeführt wurden, wird der Verbraucher zur Eignung des Aufstellungsortes informiert und Empfehlungen erhalten, jedoch trifft der Verbraucher die endgültige Entscheidung hinsichtlich des Aufstellungsorts.

Dieser Vorgang der auch vom autorisierten Kundendienst erwähnt wird, wird im entsprechenden Montageformular aufgeführt sein. Entsprechend der endgültigen Entscheidung des Verbrauchers stehen eventuelle Schäden, die wie oben bereits erwähnt, auf den Aufstellungsort zurück zuführen sind in voller Verantwortung des Verbrauchers.

MONTAGEANLEITUNG FÜR GLAS



Abbildung 1

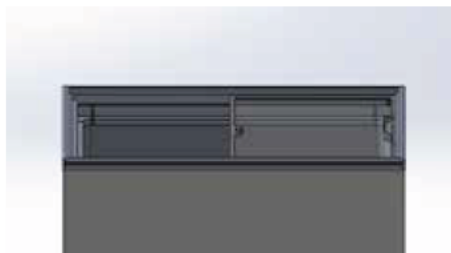
Das Gerät auf eine ebene Fläche platzieren.



Frontansicht des flachen Schrankes



Frontansicht des geneigten Schrankes



+ Abbildung 2

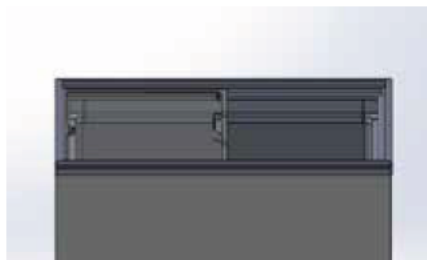


Abbildung 3

Wie in Abbildung 2 gezeigt, installieren Sie das Glas, indem Sie zuerst die eine Seite und dann die andere Seite im unteren Kanal platzieren.

Platzieren Sie dann den Glasstopper auf der linken Seite des unteren Kanals mit den Laschen auf der Rückseite.

(Abbildung 3) Führen Sie den gleichen Vorgang erneut im Kanalraum auf der rechten Seite durch, so dass die Fingernägel des Glasstoppers den Kanal passieren. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang, wenn Sie das obere Glas installieren.

HINWEIS: Die Glasstopper werden in den Profilkanal auf der Schrankvorderseite im Geräteraum und auf den Profilkanal auf der Gehäuserückseite im Schrägschrank platziert.

MONTAGEANLEITUNG FÜR ROLLEN

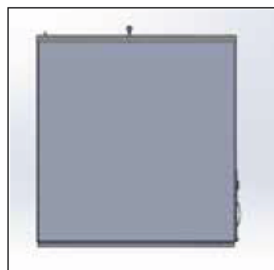


Abbildung 1

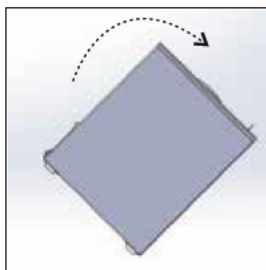


Abbildung 2

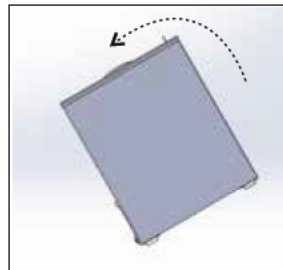


Abbildung 3

- Bringen Sie Ihr Produkt in die in Abbildung 2 gezeigte Position. Stellen Sie als nächstes sicher, dass die beiden Rollen mit Bremsen im Rollenfach, wie in Abbildung 4, auf der Rückseite des Fachs, die Rolle zuerst in die Gehäuse unter dem Fach zu platzieren und die Lochmitten gleich ausgerichtet sind. Dann stanzen Sie Ihren U-förmigen Stift durch die Löcher. Setzen Sie die Stiftkeile auf und befestigen sie.

- Bringen Sie den Behälter wie in Abbildung 3 gezeigt an und montieren Sie die beiden Rollen in der Rollenbox wie in Abbildung 5 gezeigt.

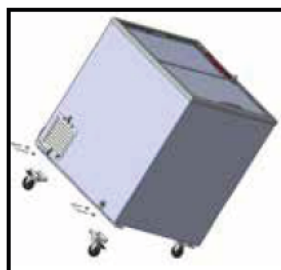


Abbildung 4

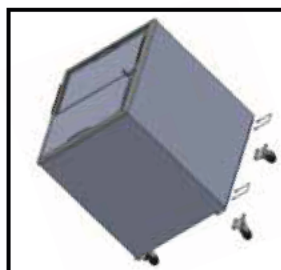


Abbildung 5



Abbildung 5

Erläuterung Klima-Klasse

Ihr Kühlschrank gibt die besten Kühlleistungen entsprechend der Klima-Klasse bei den, in der folgenden Tabelle aufgeführten Bedingungen. Daher sollte darauf geachtet werden, dass die Betriebstemperatur des Kühlschranks sich in den aufgeführten Temperaturbereichen befindet.

Klimaklasse	Mindestbetrieb Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit	Maximalbetrieb Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit
A	+16 °C, 80 %	30 °C, 55 %
B	+16 °C, 80 %	35 °C, 75 %
C	+16 °C, 80 %	40 °C, 40 %

Erläuterung zur Produkttemperatur-Klasse

Es ist der Temperaturbereich, bei welcher die Produkte, die im Inneren des Kühlschranks aufbewahrt werden, gekühlt werden sollen.

Klimaklasse	Die höchste Produkttemperatur
C1	-18,0 °C
C2	-7,0 °C
S	Sonderprodukt-Klassifizierung

Der von Ihnen erworbene Lagerschrank gehört der Klima-Klasse BC1 zu und ist für den Betrieb im Temperaturbereich +16°C bis +35°C hergestellt.

Der Betrieb außerhalb des vorgesehenen Temperaturbereichs für die Umgebung des Geräts, kann zu Leistungsverlusten führen.

4. ABSCHNITT

AUFSTELLUNG

Eventuelle Aufstellungspositionen:

1- Aufstellung allein stehend gegen die Wand; es sollte darauf geachtet werden, dass zwischen Wand und Kühlschrank ein Abstand von 150 mm (15 cm) ist.

2- Aufstellung in der Ecke; es sollte hinten ein Abstand von 150 mm (15 cm) Leerraum gelassen werden. Die Seite kann an der Wand anliegen. (Abb. 4)

Bei jeder Art von Aufstellung sollte darauf geachtet werden, dass der wichtigste Punkt, die Belüftung der Kompressor-Gruppe nicht verhindert wird. Stellen Sie es so auf, dass es auf den Sockeln oder Rollen nicht in irgendeiner Weise schief steht. (Abb. 5)

Desto mehr Freiraum die Kompressor-Gruppe nach der Aufstellung hat, desto optimaler ist der Betrieb des Geräts.

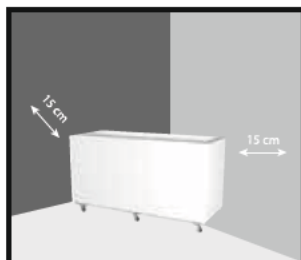


Abbildung 4



Abbildung 5

AUFSTELLUNG

Vor der Aufstellung sämtliches Verpackungsmaterial und die Holzpalette unten vom Produkt entfernen. (Um die Bodenpalette zu entfernen muss der Kühlschrank eventuell gehoben werden). Für Produktgewicht siehe technische Tabelle.

Bringen Sie die Ersatzteile, die mit dem Produkt mitgeliefert werden, den Anweisungen entsprechend an. Nur Original- -Ersatzteile verwenden.

Nichtoriginale Ersatzteile können Gefahren verursachen und dem



Produkt schaden.

Platzieren Sie das Produkt an einen von Ihnen gewünschten Platz. Bei der Aufstellung beachten Sie bitte genau die Anweisungen hierzu.

Balancieren Sie mittels einer Wasserwaage in der Breite und Tiefe Ihr Produkt. Die Balancierung kann mit der Einstellung der einstellbaren Sockel, die sich unten am Kühlschrank befinden, durchgeführt werden.

BETREIBEN DES KÜHLSCHRANKS

Elektrische Anschlussregeln

Ihr Produkt wird mit dem Einstecken in die Steckdose beginnen zu laufen.

VORSICHT!

Es ist nicht erlaubt das Gerät an eine Mehrfachsteckdose oder ein Verlängerungskabel anzuschließen.

Außerdem hat Ihr Produkt keinen Ein- oder Ausschaltswitch.

Achten Sie darauf, dass die Kabel, mit denen Ihr Produkt am Netz angeschlossen ist, keine heißen Oberflächen berühren. Die Steckdose, die Sie nutzen muss geerdet sein. Außerdem sollte die entsprechende Steckdose mindestens 16 A beständig sein und mit einer geeigneten Sicherung geschützt sein. In Zusammenhang zur Sicherung, die für die Steckdose, die am Netz angeschlossen ist benötigt wird, holen Sie sich auf alle Fälle Hilfe von unserem Kundendienst oder einer Elektrofachkraft. (Abb. 6)

Die Netzspannung und -Frequenz muss in Einklang mit den Angaben auf dem Etikett im Inneren des Produkts sein. Falls die Netzspannung weit unter den angegebenen Werten liegt oder diese überschreitet sollten Sie mit dem Einsatz einer Regulator die erwünschte Spannung versuchen zu gewährleisten.

In diesem Zusammenhang können Sie die Hilfe einer Elektrofachkraft einholen.

Legen Sie Ihr Produkt nicht auf den Kabel-Weg. Dies könnte zu Verletzungsgefahren führen und Ihren Kühlschrank beschädigen.

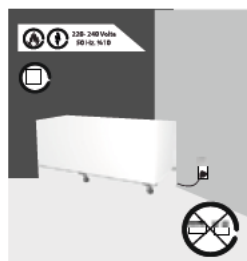


Abbildung 6

EINSTELLUNG DES THERMOSTATS

Die Werkwerte der Temperatureinstellung Ihres Kühlschranks sind so eingestellt, dass ein optimaler Betrieb gewährleistet ist.

Die Lagertemperatur von Lebensmitteln kann unter Beobachtung des Thermometers (optional), der sich in Ihrem Kühlschrank befindet, eingestellt werden.

Die Innentemperatur Ihres Kühlschranks kann durch das Drehen des Thermostatknopfs eingestellt werden. In der Position "7" des Thermostats ist die Innentemperatur in niedrigster Stufe. Die Innentemperatur Ihres Produkts kann auf -16°C bis -24°C eingestellt werden.

Deponieren der Lebensmittel im Kühlschrank

Wenn das leere Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat, können Sie es mit in dieser Anleitung genannten Lebensmitteln auffüllen. (Falls Ihr Produkt ein Modell mit Thermometer ist, können Sie die Innentemperatur von hier aus, steuern.

Achten Sie beim Laden von Tiefkühlprodukten für Ihr Produkt auf die maximale Ladekapazität. Überschreiten Sie nicht die Ladungslinie an Ihrem Produkt.

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Gerät drei (3) Stunden im Leerlauf laufen, bevor Sie es mit Nahrungsmitteln auffüllen.

Geben Sie keine verbotenen Produkte in das Gerät.

Die Korbtragfähigkeiten, die in Ihrem Produkt verwendet werden, sind wie folgt:

TAUVORGANG

Aufgrund hoher Temperatur und Feuchtigkeit kann bei häufiger Verwendung die Frostablagerungsrate Ihres Geräts zunehmen. Wenn die Vereisung steigt, erhöht sich die Betriebsdauer. Dies würde wiederum den Energieverbrauch erhöhen. In diesen Fällen stoppen Sie den Betrieb Ihres Geräts und gewährleisten Sie das Auftauen.

Frost und Schnee mit dem Gerät gelieferten Eiskratzer entfernen. Wenn die Frost so dick ist, so dass sie nicht abgekratzt werden kann, die Nahrung im Schrank an einem sicheren Platz bringen. Dann ziehen Sie den Stecker des Schrankes heraus. Lassen Sie die Gläser auf diese Weise für 3-4 Stunden offen. Das weich werdende Eis mit Eiskratzer entfernen. Nach gründlicher Reinigung die Gläser anbringen und den Stecker wieder einsetzen. Legen Sie nach 3 stündigem Betrieb Ihre gefrorenen Lebensmittel ins Fach.

5. ABSCHNITT REINIGUNG, WARTUNG UND TRANSPORT DES KÜHL- SCHRANKS

REINIGUNG

Die Reinigung Ihres Geräts besteht aus zwei Phasen und zwar innere und äußere Reinigung.

Lesen Sie auf alle Fälle folgende Hinweise durch, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

WARNUNG!

- Vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Während der Reinigung und Wartung auf alle Fälle Schutz-Handschuhe anziehen. Dies wird Sie vor Verletzungen schützen.
- Verwenden Sie niemals Haushaltsreiniger oder abrasive - kratzende Substanzen (Oberflächenreiniger, Reinigungsmittel, Benzin, Farbverdünner, entflammbare oder zündende Säuren, Schmelzmittel). Andernfalls könnten an sich die Kunststoffteile gelblich verfärben.

REINIGUNG UND PFLEGE

- 1.** Um von Ihrem Tiefkühlschrank eine gute Leistung zu erzielen, muss diese mindestens einmal im Jahr gereinigt und gewartet werden.
- 2.** Vor der Reinigung den Netzstecker des Kühlschranks ausstecken.
- 3.** Während der Reinigung und Wartung auf alle Fälle Schutz-Handschuhe anziehen. Dies wird Sie vor Verletzungen schützen.
- 4.** Verwenden Sie niemals Haushaltsreiniger oder abrasive - kratzende Substanzen zum Reinigen. Verwenden Sie zum Waschen niemals fließendes Wasser oder Druckwasser.
- 5.** Waschen Sie nie das Innere oder Äußere des Produkts. Dies kann zu Beschädigungen am Gerät oder zu Stromschlag führen.

PFLEGE

Dieses Gerät benötigt keine periodische Wartung.

Innenreinigung

- Verlegen Sie die Produkte im Gerät an einen Platz, wo die Temperatur kühl genug erhalten bleibt.
- Vor der Innenreinigung warten Sie darauf, dass die Innenteile auf die Raumtemperatur kommen.
- Während der Reinigung und Wartung auf alle Fälle Schutz-Handschuhe anziehen. Dies wird Sie vor Verletzungen schützen.
- Entfernen Sie die Zubehörteile aus dem Inneren.
- Führen Sie den Reinigungsvorgang mit einem weichen Baumwolltuch und einer lauwarmen Seifenlauge durch.
- Trocknen Sie mit einem trockenen Baumwolltuch. Nicht getrocknete Produkte können sich mit der Zeit dunkel verfärben.
- Nach der Reinigung stellen Sie sicher, dass keine nassen oder feuchten Stellen übrig geblieben sind.
- Nachdem Sie Ihr Gerät, wie in dieser Anleitung beschrieben, gestartet haben, können Sie die Produkte nach 2 Stunden wieder einräumen.

Äußere Reinigung

Reinigen Sie mit Baumwolltuch und lauwarmer Seifenlauge. Vermeiden Sie, dass während der Reinigung kein Reinigungswasser in die Elektro- oder Beleuchtungsabschnitte gelangen.

Achtung! Verwenden Sie niemals chemische Substanzen wie die handelsüblichen Reinigungsmaterialien, verkratzenden Reinigungsmittel, Säuren oder Salzsäuren.

Schließen des Produkts

Legen Sie die Lebensmittel aus dem Produkt an einen geeigneten Platz.

- Stecken Sie das Gerät aus dem Netzstecker. Wenn Ihr Produkt eine längere Zeit nicht genutzt werden soll, achten Sie auf folgende Punkte;
- Führen Sie die Reinigung am Gerät durch. Ansonsten kann die Feuchtigkeit an den Wänden im Inneren zu Verfärbungen führen.



WARNUNG! Nachdem Sie Ihr Gerät abgeschaltet haben und in einer geschlossenen Umgebung stehen soll:

Verdecken Sie Ihr Produkt nicht mit Kunststoffdecken. Da Kunststoff nicht atmet, kann dies zu schlechtem Geruch oder zum Schwitzen des Geräts führen. Bedingt durch das Schwitzen ist ein Verrosten möglich.

Wenn Sie Ihr Produkt nicht mit offenen Türen lagern, kann sich im Inneren ein Geruch bilden.

FÜR TRANSPORT;

- 1.** Stecken Sie den Stecker aus.
- 2.** Lassen Sie auftauen.
- 3.** Wischen Sie die Innenwände und den Boden mit einem feuchten Tuch.
- 4.** Tragen Sie es im normalen Nutzungszustand.

WAS ZU TUN IST, BEVOR DER KUNDENDIENST GERUFEN WIRD

Störung	Eventuelle Lösung	Ergebnis
Wenn der Kühlschrank nicht funktioniert (Wenn beim Gerät kein Geräusch oder nur ein Geräusch vom Lüfter zu hören ist)	Grund kann das Thermostat sein. Gerät nicht eingesteckt. Sicherung kann durchgebrannt oder defekt sein. Kondensator-Lamellen sind verstopft oder kontaminiert.	Bei geeigneter Temperatur wird es erneut laufen. Stecken Sie den Stecker ordnungsgemäß ein. Wenden Sie sich an den Kundendienst oder an eine Elektrofachkraft.
Die Innentemperatur des Geräts ist hoch.	Die Außentemperatur ist zu hoch oder die Thermostateinstellung ist falsch. Die Rückwand ist sehr nah an den vorderen Lüftungsöffnungen oder ist vorne verdeckt. Es kann übermäßigem Außenwind ausgesetzt sein. Die Kondensatorlamellen sind sehr kontaminiert.	Tragen Sie den Kühlschrank an einen Ort, wo Außenumgebung niedriger ist. Schaffen Sie den angegebenen Spielraum. Räumen Sie vor den Lüftungsschlitzen auf. Verhindern Sie den Wind. Kondensatorlamellen reinigen.
Die Gerätetemperatur im Inneren ist sehr niedrig.	Falsche Einstellung vom Innenthermostat	Thermostat nochmal einstellen.
Hohes Schwitzen im Gerät oder an der Scheibe.	Das Wasserablaufloch in der Kabine kann verstopft sein. Ein Schwitzen an der Scheibe bedeutet, dass die Luftfeuchtigkeit in der Außenumgebung höher als 65% ist.	Das Wasserablaufloch reinigen. Wenn Ihr Kühlschrank hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist stellen Sie es an einem Platz, mit weniger Luftfeuchtigkeit auf.

Die Leistungswerte der Lampen oder LEDs, die in den Produkten eingesetzt werden sollen, sind auf den Etiketten unter den Glühlampen oder im Inneren des Schrankes angegeben. Bei Lampen oder LEDs in den Produkten darf nur der Kundendienst intervenieren.

6.ABSCHNITT

ÜBEREINSTIMMUNG MIT AEEE RICHTLINIEN UND ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN



1. Dieses Gerät beinhaltet keine schädlichen oder verbotenen Stoffe, die in den Prüfrichtlinien für elektrische und elektronische Altgeräte, das seitens dem TR Ministerium für Umwelt und Planung veröffentlicht wurde, aufgeführt sind.

Es entspricht der AEEE-Verordnung.

2. Dieses Gerät ist aus hochwertigen Teilen und Materialien produziert, welche Eigenschaften zur Wiederverwertung besitzen. Entsorgen Sie daher das Gerät nach dem Gebrauch nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll oder sonstigen Abfällen. Bringen Sie es an eine Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte. Fragen Sie bei Ihrer regionalen Verwaltung nach diesen Sammelstellen. Helfen Sie mit, die Umwelt zu schützen und geben Sie Altgeräte zur Wiederverwertung ab. Vor der Entsorgung der Geräte schneiden Sie zur Sicherheit für Kinder, das Kabel ab und machen Sie das Schloss unbrauchbar.

INFORMATION ZUR VERPACKUNG

Die Produktverpackung wurde entsprechend unserer nationalen Gesetzgebung, aus recyclebarem Material hergestellt. Entsorgen Sie Altverpackungen nicht mit dem Hausmüll oder sonstigen Müll, sondern an den Sammelstellen, die von der regionalen Verwaltung hierfür vorgesehen ist.

Halten Sie sich an die Anweisungen in Ihrer Betriebsanleitung.
Wenn Ihr Gerät nach sämtlichen Prüfungen noch immer nicht normal funktioniert.

Kontaktieren Sie den autorisierten Kundendienst.

A&S GASTRO

H10-20-320-137



Dear Customer,

Thank you for choosing products. We aim to allow you to optimally and efficiently use this environment-friendly product produced in our modern facilities under precise conditions with respect to sense of quality in total.

We advise you to read these operating manual thoroughly before using the cooler and keep it permanently so that the features of the cooler you have purchased will stay the same as the first day for a long time and serve in an optimum efficient way.

NOTE:

This Operating Manual is prepared for multiple models. Your appliance may not feature some functions specified in the manual. These functions are marked by the sign *. Your product must be installed and introduced by authorized service.

Our appliances are intended for commercial use.

"PLEASE READ THE MANUAL BEFORE INSTALLING
OR USING THIS PRODUCT."

This product has been produced in modern environment-friendly facilities without adversely affecting nature.

"Complies with AEEE Regulations"



CONTENTS

1. SECTION

Safety Warnings.....

2. SECTION

Overview and Technical Specifications.....

3. SECTION

Installation and Initial Operation.....

Glass Mounting Instructions.....

Castor Mounting Instructions.....

4. SECTION

Installation.....

Operation of the Cooler.....

Thermostat Setting.....

5. SECTION

Cleaning, Maintenance and Transportation of Your Cooler.....

What To Do Before Calling For Authorized Service.....

6. SECTION

Compliance With AEEE Regulations and Waste Disposal
and Packaging Information



SAFETY WARNINGS

1. Your appliance is set for 220-240 V 50 Hz mains power. Use of incompatible voltage may cause your appliance to become inoperable or a fire.

2. Your appliance is designed and manufactured only to preserve frozen packaged foods in applicable temperature. Do not place consumables such as beverages for cooling. Please do not use other than as indicated.

3. Electrical installation shall conform with the legal regulations.

4. Do not place the your appliance under direct sunlight or within influence area of an air conditioner, stove, radiator, furnace, oven, heater or infra-red heater. Otherwise, the cooler may perform poorly, get damaged or become inoperable.

5. Choose a place without moisture but with air circulation allowed.

6. Clean inside of your product prior to first use.

7. Do not allow children to get into the product or play around it.

8. If your appliance has a cover lock, keep its key in a safe place. By the end-of-life of the appliance, deactivate the cover lock of your cooler before disposing it. Do remember not to leave children in the cooler. Staying in the cooler may be lethal.



9. For your safety, in order to eliminate the risk of electric shock and fire there must certainly be a breaker system with a residual current device in your electrical wiring. Our firm is not responsible for failures and losses which might occur as a result of using the product in an ungrounded network.

10. Do not place explosive or flammable material in your appliance. Do not store explosive materials such as aerosol cans with flammable propellants inside this appliance.

11. Do not use any sharp, pointed objects to scrape the icing that may occur on the inner surfaces of your appliance. Only use the ice scraper that is provided with your appliance. Otherwise you can damage the cooling surface of your appliance. Also, this improper operation may cause gas leak and render your appliance inoperable.

12. After putting your appliance into place, allow at least 2 hours without moving it before starting to use.

13. Your appliance is designed for indoor use. Do not use your product outdoors.

14. Installation, placement, maintenance and cleaning of your appliance shall be performed as prescribed in the manual. In case of damage to your appliance due to misuse, the warranty of the product shall be invalid.

15. Avoid any sharp and pointed object or overheated material from contacting with glass surface



of glass-cover products as this may cause the glass to crack or break.

16. In case of any failure within your product, taking measures for food preserved within the deep freeze is fully under responsibility of the user. Our company is not responsible for spoilt food due to any technical failure or misuse.

17. Never use an extension cord or multi-plug with your appliance.

18. Never use pressured water to clean. Pressured water may damage live-current parts.

19. Place the packaging material of the appliance where children cannot reach. Some packaging material (such as nylon, styrofoam, etc.) may be dangerous for children.

20. The appliance should not be used by physically, visually, audibly or mentally handicapped ones, children, non-experienced or non-informed ones without surveillance of a person responsible for the safety of such people.

21. Open the container lid only when necessary. Please make sure that the lid is sealed properly when it is not.

22. In the event of a sudden power outage unplug your product. Plug back in 20 minutes after you make sure that the mains become normal.

23. Do not put domestic and wild animals inside your product and do not allow them to enter into



your product. These kind of living creatures might damage the electrical system and cause fire.

24. Frost shall be increased for products, of which the doors are kept open or frequently open and closed, and the appliance shall have difficulty in performing the cooling operation. Thus, open the door of your product when it is required only. Ensure that the door of your product is closed when you do not require.

25. Do not unplug your product for saving power if you shall not use your product or keep it empty for a short period. Otherwise, more power shall be used for cooling your product again. Just bring the thermostat position to a lower setting.

26. Follow the instructions specified in this manual for replacement of lamps. The rating of the lamp to be replaced is specified on the identification plate of the appliance and on the plate under the lamp. (*)

27. Do not intervene the appliance directly in case of a fault that occurs due to the electrical system of the appliance or of the installation where the appliance is connected. Unplug the appliance and disconnect the power of the device by turning the main switch off and contact nearest authorized service.

28. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by its manufacturer or authorized technical service or any other personnel qualified at the same level, in order to avoid any dangerous situation.

29. If not be used for a long time, the glass covers should be removed.

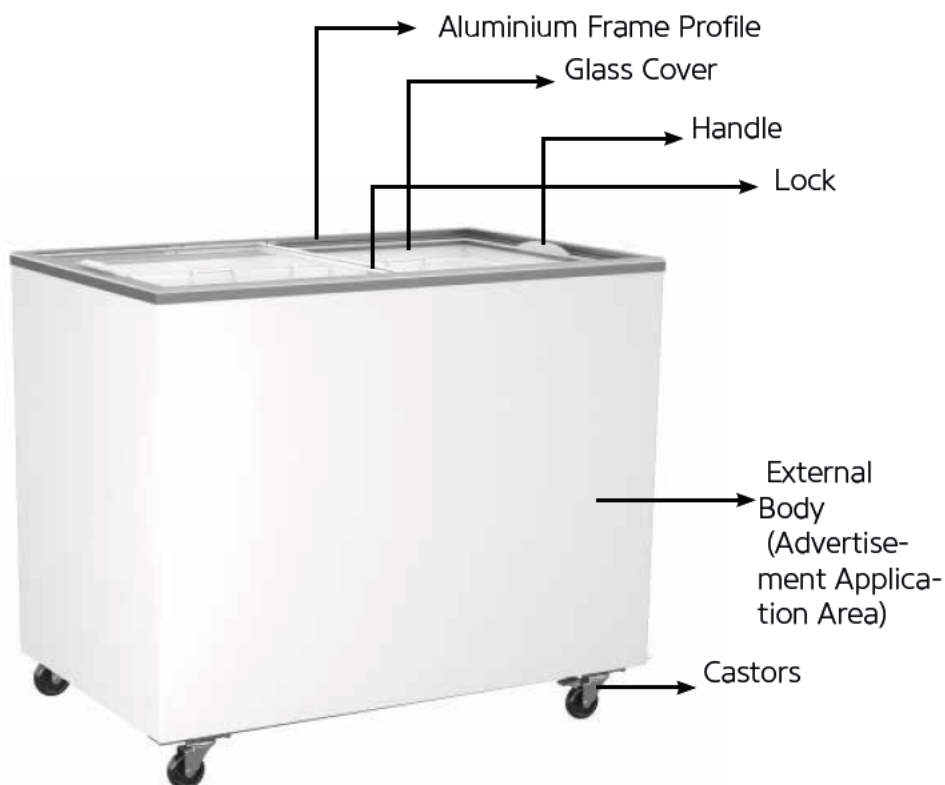


Caution!

- **This appliance includes inflammable and explosive gas R600a, R290.**
- **The ventilation holes on the casing or the body of the appliance shall be kept open to prevent blocking**
- **Do not use mechanical tools or other mechanisms except the ones recommended by the manufacturer to make defrosting quicker.**
- **The cooling circuit shall not be damaged.**
- **Except materials recommended by the manufacturer, no electric appliances should be used within food storage compartment of the appliance.**
- **In order to decrease the risk of ignition, this appliance shall only be installed and maintained by services.**

2. SECTION

OVERVIEW AND TECHNICAL SPECIFICATIONS



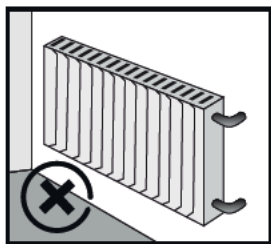
3. SECTION

INSTALLATION AND INITIAL OPERATION

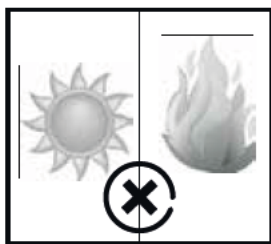
Selection of Installation Places

Operating environment of the product is very important to ensure that your product operates without any problem. When you are selecting the operating environment,

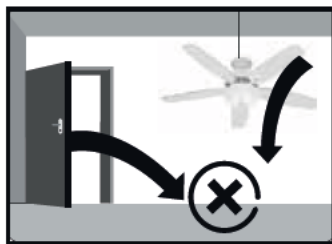
- Do not place your product outdoors so that it shall be exposed to weather conditions. (on a street, lane, etc.)
- Do not place materials such as cardboards, boxes, etc. in front of the lower blinds to ensure proper cooling of your product.
- Place it at least one (1) meter away from heat sources. (stove, radiator, electrical heater, etc.) (Figure 1)
- Do not expose to direct sunlight. Operation rate of your appliance will be increased if sunlight hits the glass of your cooler. And this causes an increase in the temperature of the products inside the appliance and the power consumption shall be increased. (Figure 2)
- Do not place it against A/C exhausts, under the fans and directly in the door and window openings. (Figure 3)
- Air entrance and exit shall always be free and easy for proper operation of the compressor section of your appliance.
- Make sure that there is a clearance of 150 mm (15 cm) between the wall and the rear side of your cooler when you are bringing the product close to the wall.



Picture 1



Picture 2



Picture 3



The voltage and frequency of mains power should be the same as the values specified on the label behind your appliance. If mains power is far below or above the specified values, have the desired voltage by using a voltage regulator. You can get help from a qualified electrician. The fuse of the mains socket should be maximum 16A.

CAUTION!

On installations performed by the authorized service, customer shall be informed and advised about the proper installation location, however final decision on the installation location shall be made by the customer.

Authorized Service specify the process mentioned above on the relevant installation service form. Customer shall be solely responsible for any damages that may occur due to the installation location decided as per the final decision of the customer.

GLASS MOUNTING INSTRUCTIONS



Picture 1

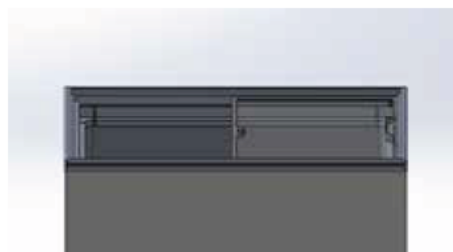
Place your appliance on a flat, level ground.



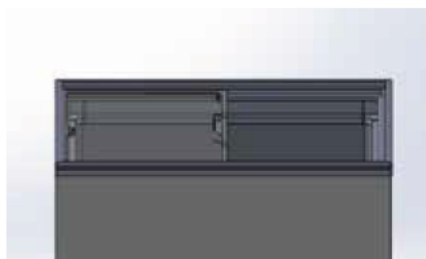
Front view of the flat cooler



Front view of the inclined cooler



Picture 2



Picture 3

Mount your glass by placing it on the mounting rack below by placing one side, then placing on the other side and fix it as shown in Figure 2.

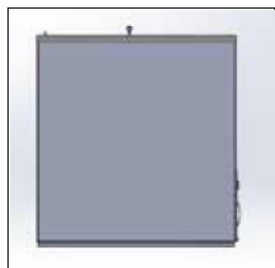
Then place the glass stopper on the left side of the lower canal with the tabs in the back.

Slide the glass on the bottom channel to the left (Figure 3). Do the same with the channel gap in the right side so that the tabs of the glass stopper pass through the channel.

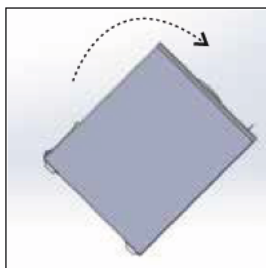
Do the same by repeating the same process when installing the upper glass.

NOTE: The glass stoppers will be placed in the profile channel on the front side of the cooler in the flat cooler and on the profile channel on the rear side of the cooler in the inclined cooler.

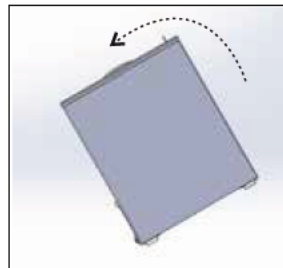
CASTOR MOUNTING INSTRUCTIONS



Picture 1



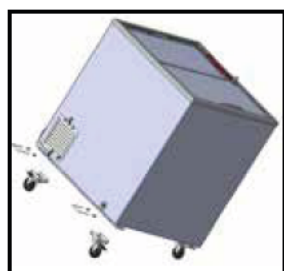
Picture 2



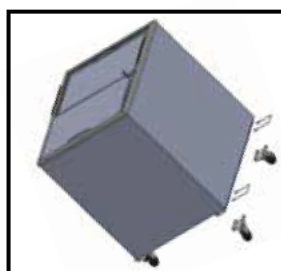
Picture 3

- Place your appliance as shown in Figure 2. Then, mount two castors with brakes in the to the back side of the container, by fixing the castors in the sockets under the container and ensure that the socket centers are aligned, as shown in figure 4. Then place the U-pins through the holes. Ensure the stability by placing the pim wedges.

- By placing the container as shown in figure 3, mount the two castors in the castor box as shown in figure 5, by applying the same procedure.



Picture 4



Picture 5



Picture 5

Climate Class Description

Your cooler provides best cooling performance in the conditions specified below as per the climate class. Thus, ensure that the environment where your cooler shall be used conforms with this temperature ranges.

Climate Class	Minimum operating ambient temperature and humidity	Maximum operating temperature ambient temperature and humidity
A	+16 °C, 80 %	30 °C, 55 %
B	+16 °C, 80 %	35 °C, 75 %
C	+16 °C, 80 %	40 °C, 40 %

Product Climate Class Description

This is the temperature range determined by the protection temperature of the product to be placed inside the cooler.

Climate Class	Hottest product temperature
C1	-18,0 °C
C2	-7,0 °C
S	Special product classification

container cabins you have purchased have the climate class of BC1 and they are manufactured so that they shall operate in an average ambient temperature between +16°C and +35°C.

Operating the product out of the mentioned temperature range may cause performance losses.

4. SECTION

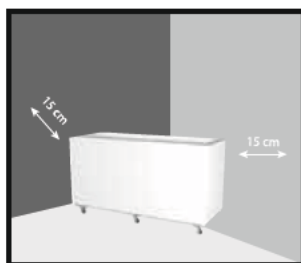
LOCATION

Possible Installation Locations:

- 1-** Ensure that a clearance of 150 mm (15 cm) is available between the wall and your cooler so that solely the back of your cooler faces the wall.
- 2-** When you place it on the corner, leave a clearance of 150 mm (15 cm) on its back so that it faces the corner. You may lean the side on the corner to the wall. (Figure 4)

The most important point for any kind of placement is that the ventilation of the compressor assembly is not blocked. Place your product so that it is not inclined in any way and that it is standing on its legs or castors and then operate it. (Figure 5)

Your appliance shall operate more efficiently when the ventilation of the compressor assembly is better.



Picture 4



Picture 5

INSTALLATION

Take off and remove all package materials and lower wooden pallet of your product before placing it. (It may be required to lift the cooler to remove the base bracket). For the weight of the product, please see the technical table.

Install spare parts provided inside your appliance as per the installa-



tion instructions. Use only genuine spare parts.

Non-genuine spare parts may cause risks for you and may damage your product.

Place your product where you desire. Consider the placing rules specified in the manual during placement.

Level your product laterally and vertically with a spirit level. Perform the levelling procedure with the adjustable legs on the front lower part of your cooler.

OPERATION OF THE COOLER

Rules for Electrical Connection

Your appliance shall operate when you plug it to an outlet.

CAUTION!

Do not plug your appliance to a multi-socket or do not use an extension cord.

Your product is not equipped with an on/off switch.

Do not allow the cables of your product connected to the mains to contact hot surfaces. Outlet that shall be used shall always be grounded. The outlet to be used should also be protected with a proper fuse with a rating of 1016 A minimum. Always get support from our authorized service or a qualified electrician for the fuse that shall be installed on the electrical installation where the outlet is connected. (Figure 6)

The voltage and frequency of mains power should be the same as the values specified on the label on the inner surface of your appliance. If mains power is far below or above the specified value, have the desired voltage by using a voltage regulator.

You can get help from a qualified electrician.

Do not put the cable of your product on passage routes. These may cause injury to you and damage to your cooler.



Picture 6

THERMOSTAT SETTING

Temperature settings of your cooler is performed in our factory for operation in suitable conditions.

Temperature for the preservation of the food is adjusted with the thermostat by observing it from the thermometer on your cooler (optional).

Internal temperature of your cooler may be adjusted by rotating the thermostat switch. Position "7" on the thermostat shall decrease the internal temperature to the minimum level. Internal temperature of your appliance may be set between -16°C and -24°C.

Putting Food on Your Cooler

You may load the any food you desire as per the examples provided in this manual in your cooler when the cooler has reached the desired temperature as empty. (If your product model is equipped with a thermometer, you may control the internal temperature here.

Always consider the maximum load capacity while loading frozen food in your product. Do not exceed the loading mark on your product.

WARNING: Operate your appliance three (3) hours without load before loading your food.

Do not put materials that shall not be cooled in your product.

The basket carriage capacities used in your appliance are specified below.



DEFROSTING OPERATION

High temperatures and humidity and frequent operation of your appliance may increase the rate of frost. The more the frost, the more the operation time. And this causes an increase in the power consumption. Turn off your appliance and make sure that the frost is removed in such a case.

You can scrape ice and snow with the ice-scrabble that comes with your appliance. If the ice layer is too thick to scrape, put the products in the cooler in a secure place to avoid decaying. Then unplug the cooler. Leave the windows open for 3-4 hours. Remove the dissolved ice with scrabble. After it is completely cleaned, put the glasses on again and plug it. After running for 3 hours, put your frozen products inside.

5. SECTION CLEANING, MAINTENANCE AND TRANSPORTATION OF YOUR COOLER

CLEANING

Cleaning of your product consists of two stages, namely internal cleaning and external cleaning.

Always follow the warnings below before starting the cleaning operation.

WARNING:

- Always unplug your cooler before any cleaning operation.
- Always wear protective gloves during cleaning and maintenance. This will protect you against injuries.
- Never use domestic cleaning agents and abrasive - scratching material to clean (flammable, ignitable and abrasive materials such as surface cleaners, detergents, fuel oil, thinner, acids, etc.). Otherwise, discolouration may occur on the plastic parts of the product.

CLEANING AND MAINTENANCE

- 1.** For efficiency of your deep freeze, perform cleaning and maintenance at least once in a year.
- 2.** Unplug your cooler from mains power before cleaning it.
- 3.** Always wear protective gloves during cleaning and maintenance. This will protect you against injuries.
- 4.** Do not use domestic cleaning agents and abrasive - scratching materials to clean. Never use flowing or pressured water to wash.
- 5.** Never wash inside or outside of your appliance. This may give damage to your appliance or cause electric shock.

MAINTENANCE

The appliance does not require periodic maintenance.

Internal Cleaning

- Place the products inside your cooler to a cool environment where they shall retain their temperatures.
- Before performing internal cleaning, wait until the temperature of the inner parts of the appliance increases up to the ambient temperature.
- Always wear protective gloves during cleaning and maintenance. This will protect you against injuries.
- Remove the accessories.
- Perform cleaning by using a soft cotton cloth and warm water.
- Dry it by using a dry cotton cloth. If it is not dried, it may turn black in time.
- Ensure that the inner surface is not wet or moist after cleaning.
- You can reload your food 2 hours after operating based on the type of operating specified within this manual.

External Cleaning

Clean by using cotton cloth and warm water. Prevent cleaning water from entering the front electrical and illumination sections during cleaning.

Caution! Never use chemical agents such as commercial cleaning agents, scratching detergents, acids.

Turning Off Your Appliance

Place the food in the appliance where appropriate.

- Unplug your appliance. Perform the following if your product shall not be used for a long period;
- Clean your product. Otherwise, moisture remaining on the walls of the appliance may cause darkening on the inner surface.



WARNING: If your product shall be stored in a closed environment after turning it off;

Do not cover your product with plastic material. A plastic material may cause your appliance release odour and perspiration as it does not permeate air through it. Perspiration may cause rusting.

If you do not keep your appliance with its sliding door open, it may release odour.

WHEN TRANSPORTING,

- 1.** Remove the plug from the outlet.
- 2.** Melt the ice.
- 3.** Wipe the inner surfaces and floor with a damp cloth.
- 4.** Transport it in the normal operating position.

WHAT TO DO BEFORE CALLING FOR AUTHORIZED SERVICE

Failure	Possible Solution	Result
If the cooler does not operate (No noise or just the fan noise)	It may be caused by the thermostat. It may be unplugged. Fuse may be blown or faulty. Condenser fins may be dirty or clogged.	It shall operate again when it reaches the proper temperature. Plug it correctly. Consult authorized service or a qualified electrician.
Internal temperature of the appliance is high	Ambient temperature is very high or thermostat setting is incorrect. Rear part is very close to the wall, ventilation blinds are blocked or its front is covered. It may be exposed to excessive external wind. Condenser fins are very dirty	Take your cooler to a place where ambient temperature is lower. Bring it to specified clearance. Clean the front of the ventilation blinds. Prevent wind. Clean the condenser fins.
Internal temperature of your appliance is very low	Wrong internal thermostat setting	Reset the thermostat.
Excessive perspiration inside the appliance and on the window.	Water drainage hole may be clogged for internal perspiration. Humidity level of external environment is higher than 65% for perspiration on the window.	Clean the water drainage hole. For high humidity conditions, you may place your cooler in a location with less humidity.

Power ratings of the lamps or LEDs used in your products are specified on the plate inside the cooler or in the installation area of the lamps. Lamps and LEDs used in your products shall only be intervened by Authorized Services.

6. SECTION

COMPLIANCE WITH AEEE REGULATIONS AND WASTE DISPOSAL



1. This product does not contain the dangerous and prohibited materials indicated in "Waste Electrical and Electronic Equipment Control Regulation" published by Ministry of Environment and Urbanisation of Republic of Turkey. Complies with WEEE Regulations.

2. This product was manufactured from recyclable and reusable high quality parts and materials. Therefore, do not dispose of this product with other domestic wastes at the end of its life cycle. Take it to a collection point for electrical and electronic equipment. You can ask your local administration about these collection points. You can help protect the environment and natural resources by delivering the used products for recycling. Before disposing of the product, cut the power cord and break the locking mechanism to make it inoperable for children's safety.

PACKAGE INFORMATION

The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Legislation. Do not dispose the packaging waste with the household waste or other wastes, dispose it to the packaging collection areas specified by local authorities.

Follow the instructions specified in the manual.
If the appliance is still not running normally despite checkouts you have made,
call for authorized service.